

Correttore/trice APF

Professione

Controlla la correttezza ortografica e linguistica di testi vari. I testi giornalistici si correggono di solito una sola volta, mentre prospetti, cataloghi, libri ecc. percorrono parecchie volte la via tra autore/trice, correttore/trice, ufficio d'impaginazione e stamperia. Le correzioni vengono annotate a destra per mezzo di segni convenzionali. Questo lavoro avviene spesso in situazione di stress (poco tempo!). Chi è dotato di una solida formazione di base può avanzare a lettore /trice, una professione per la quale non esiste una formazione specifica.

Attitudini e requisiti

a) tirocinio in poligrafia, tipografia ecc. (professioni grafiche) e un anno di pratica quale correttore/trice o
b) un altro tirocinio o maturità e 3 anni di pratica quale correttore/trice o c) 8 anni di pratica quale correttore/trice.

Buonissime conoscenze dell'ortografia e della grammatica, senso della lingua e stile sicuro, disciplina ed esattezza, resistenza, interesse per l'evoluzione linguistica, tenacia, alta capacità di concentrazione, conoscenza di altre lingue.

Formazione

2 anni: corsi per corrispondenza. Parallelamente: pratica nella professione. Si consiglia la frequenza del corso preparatorio organizzato dalla CCPG.

Perfezionamento/Avanzamento

L'aggiornamento regolare è indispensabile; esami supplementari per una seconda lingua straniera; specializzazione: p.es. settore bancario, terminologia medico-farmaceutica, informatica; lettore/trice.